

**Building
Closed**

ساختمان‌های شهرستان تا اطلاع ثانوی به دلیل وجود اپیدمی کووید-19 به روی عموم بسته هستند. این امر اداره کل **Kenneth Hahn** و همچنین دفاتر ما در **Lancaster** و **Santa Clarita** را شامل می‌شود).



ما در حال حاضر قادر به پذیرش پرداخت‌های حضوری نیستیم. مالیات بر دارایی را می‌توان بصورت آنلاین، از طریق تلفن یا از طریق پست پرداخت کرد. لطفاً جهت بررسی این گزینه‌های پرداخت [اینجا](#) را کلیک کنید.



ما سالانه قبض‌های تضمینی مالیات بر دارایی را در ماه اکتبر با پست ارسال می‌کنیم. در صورتی که تا **1 نوامبر 2020** قبض خود را دریافت نکرده‌اید، لطفاً برای درخواست قبض المثنی [اینجا](#) را کلیک کنید.



برای اطلاع از درخواست‌های لغو جرایم مالیاتی مرتبط با کووید-19، [اینجا](#) را کلیک کنید.

- در اوایل ماه اکتبر، ما «موافقت‌نامه‌ها» و «موافقات‌نامه‌های اولیه» را به مالیات دهندگانی که برای مالیات بر دارایی سالانه 2019-20 درخواست لغو جرایم کرده بودند، ایمیل کردیم.
- برای ایمیل «تأیید»، اکنون احتیاجی به تماس با ما نیست. ما پیش بینی می‌کنیم که تا ماه ژانویه 2021، فرآیند رسیدگی به کلیه موارد لغو و بازپرداخت به پایان رسد.
- برای ایمیل «موافقت‌نامه اولیه»، باید به منظور ارائه اطلاعات تکمیلی، به درخواست ما پاسخ دهید. ما نمی‌توانیم بدون دریافت پاسخ شما، فرآیند رسیدگی را ادامه دهیم.
- قبض تضمینی مالیات بر دارایی 2020-21 در ماه اکتبر 2020 پست می‌شود. با توجه به زمان لازم برای پردازش درخواست لغو جرایم، ممکن است شما «معوقات قبلی» (Prior Delinquency) را در قبض مالیات بر دارایی خود مشاهده نمایید (نمونه در کادر صورتی زیر نمایش داده شده است).

ANY RETURNED PAYMENT MAY BE SUBJECT TO A FEE UP TO \$50.00.

DETACH AND MAIL THIS STUB WITH YOUR 2ND INSTALLMENT PAYMENT
DO NOT INCLUDE NOTES WITH YOUR PAYMENT
DO NOT STAPLE, TAPE OR CLIP PAYMENT STUB OR CHECK

PRIOR DELINQUENCY **ANNUAL** **2020**

Taxpayer, John Q.
123 Main Street
Los Angeles, CA 90065

ASSESSOR'S ID. NO. YR SEQ CK PK
1234 567 890 20 000 46 2

FOR MAILING ADDRESS CHANGE
PLEASE MARK BOX BELOW AND
COMPLETE FORM ON REVERSE SIDE
OF THIS PAYMENT COUPON.

2ND INSTALLMENT DUE INDICATE AMOUNT PAID

PAYMENT DUE 02/01/21 **\$45.02**

IF NOT RECEIVED OR POSTMARKED BY 04/10/21
REMIT AMOUNT OF \$59.52

MAKE PAYMENT PAYABLE TO:
Please write the ASSESSOR'S ID. NO.
on the lower left corner of your payment.

76413

LOS ANGELES COUNTY TAX COLLECTOR
P.O. BOX 54018
LOS ANGELES, CA 90054-0018

21720000633720180280000004502000000595241320412

2ND

- چنانچه پس از 15 سپتامبر درخواست لغو جرایم را تسلیم نمودید، ما همچنان در حال پردازش این درخواست‌ها هستیم و در خصوص وضعیت درخواستتان، بصورت ماهانه بروز رسانی‌های ایمیلی ارسال می‌کنیم.
- تا زمانی که تاریخ معوقات قبلی نگذشته باشد، شما نمی‌توانید درخواست لغو جرایم را برای اقساط آتی ارسال کنید. برای مثال، در صورتی که قادر به انجام پرداخت 10 دسامبر پیش رو نیستید، باید تا 11 دسامبر برای طرح درخواست خود صبر کنید. درخواست لغو جرایم را می‌توانید در [اینجا](#) مطرح نمایید.